Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2377/2002

af 27. december 2002

om åbning og forvaltning af EF-toldkontingentet for import af maltbyg fra tredjelande og om fravigelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92

(EFT L 358 af 31.12.2002, s. 95)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 159/2003 af 29. januar 2003	L 25	37	30.1.2003
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 626/2003 af 3. april 2003	L 90	32	8.4.2003
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 1112/2003 af 26. juni 2003	L 158	23	27.6.2003
►M4	Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2004 af 26. april 2004	L 123	50	27.4.2004
►M5	Kommissionens forordning (EF) nr. 2022/2006 af 22. december 2006	L 384	70	29.12.2006
►M6	Kommissionens forordning (EF) nr. 1456/2007 af 10. december 2007	L 325	76	11.12.2007

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2377/2002

af 27. december 2002

om åbning og forvaltning af EF-toldkontingentet for import af maltbyg fra tredjelande og om fravigelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ([2]), særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om ændring af indrømmelser for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT 1994 ([3]), særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelser for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT 1994 ([4]), særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter handelsforhandlinger har EF ændret betingelserne for import af blød hvede af middel og lav kvalitet og byg gennem oprettelse af importkontingenter pr. 1. januar 2003. For bygs vedkommende har EF besluttet at udskifte præferencemargenordningen med to toldkontingenter, nemlig et toldkontingent for 50 000 t maltbyg og et for 300 000 t byg. Denne forordning vedrører toldkontingentet på 50 000 t maltbyg.

(2) Som følge af EF's internationale forpligtelser skal den maltbyg, der importeres, være bestemt til fremstilling af øl, der lagres i fade indeholdende bøgetræ. I den forbindelse bør der vedtages bestemmelser vedrørende kvalitetskriterier for byg og forarbejdningsforpligtelser svarende til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1234/2001 af 22. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 822/2001 og om delvis refusion af den importtold, der opkræves i forbindelse med et toldkontingent for maltbyg ([5]).

(3) Åbningen af dette kontingent indebærer, at forordning (EØF) nr. 1766/92 må tilpasses. For at kontingentet kan åbnes pr. 1. januar 2003, bør det fastsættes, at forordning (EØF) nr. 1766/92 kan fraviges i en overgangsperiode, der udløber på datoen for ikrafttrædelsen af ændringen af forordningen, dog senest den 30. juni 2003.

(4) For at den byg, der er omfattet af toldkontingentet, kan importeres under ordnede forhold og uden spekulation for øje, bør det fastsættes, at byggen kun kan importeres mod udstedelse af importlicenser. Licenserne udstedes inden for de fastsatte

([1]) EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
([2]) EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
([3]) Endnu ikke offentliggjort i EFT.
([4]) Endnu ikke offentliggjort i EFT.
([5]) EFT L 168 af 23.6.2001, s. 12.

▼B

mængder efter anmodning, idet der i givet fald fastsættes en koefficient for nedsættelse af de mængder, der ansøges om.

(5) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingentet bør der fastsættes frister for, hvornår licensansøgninger skal indgives, og bestemmelser for, hvilke oplysninger der skal anføres i licensansøgninger og licenser.

(6) For at leveringsbetingelserne kan opfyldes bør der gælde en undtagelse, for så vidt angår licensernes gyldighedsperiode.

(7) Under hensyn til forpligtelsen til at anvendes et højt sikkerhedsniveau, så kontingentet gennemføres korrekt, og eftersom denne sikkerhed skal opretholdes i hele forarbejdningsperioden, bør der gælde en undtagelse for importører, hvis sendinger af maltbyg ledsages af et overensstemmelsescertifikat aftalt med USA's regering efter proceduren for administrativt samarbejde som fastsat i artikel 63-65 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ([1]), ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2002 ([2]).

(8) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingentet bør Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ([4]), fraviges, for så vidt angår overdragelse af licenser og tolerancer for de mængder, der overgår til fri omsætning.

(9) Med henblik på korrekt forvaltning af kontingentet bør sikkerheden fastsættes ret højt, uanset artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ([5]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1322/2002 ([6]).

(10) Der bør indføres hurtig tovejskommunikation mellem Kommissionen og medlemsstaterne om de mængder, der ansøges om og importeres.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 10, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes der importtold for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00 i forbindelse med det kontingent, der åbnes ved denne forordning.

Artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 anvendes for import af de produkter, der er omhandlet i denne forordning, ud over den mængde, som er fastsat i artikel 2.

Artikel 2

▼M5

1. Toldkontingentet for import af 50 000 tons maltbyg henhørende under HS-kode (ex) 1003 00 bestemt til fremstilling af øl, der lagres på fade af bøgetræ, åbnes (løbenummer 09.4061).

([1]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.
([2]) EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11.
([3]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.
([4]) EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.
([5]) EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.
([6]) EFT L 194 af 23.7.2002, s. 22.

▼B

2. Toldkontingentet åbnes hvert år den 1. januar. Importtolden for kontingentet er på 8 EUR/t.

▼M5

3. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000, (EF) nr. 1342/2003 ([1]) og (EF) nr. 1301/2006 ([2]) anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

———————

▼B

Artikel 4

I denne forordning forstås ved:

a) »beskadigede kerner« kerner af byg, andre kornarter og flyvehavre, der viser tegn på beskadigelse, herunder forringelse, som skyldes sygdomme, frost, varme, insekter eller svamp, dårlige vejrforhold og anden fysisk beskadigelse

b) »bygkerner af sund og sædvanlig handelskvalitet« bygkerner eller dele af bygkerner, som ikke er beskadiget, jf. definitionen i litra a), bortset fra bygkerner, som er beskadiget af frost eller svamp.

Artikel 5

1. Byg, der opfylder følgende kriterier, kan importeres under dette toldkontingent:

a) rumvægt: mindst 60,5 kg/hl

b) beskadigede kerner: højst 1 %

c) vandindhold: højst 13,5 %

d) bygkerner af sund og sædvanlig handelskvalitet: mindst 96 %.

2. Kvalitetskriterierne i stk. 1 attesteres ved hjælp af et af følgende dokumenter:

a) en analyseattest for den analyse, som toldmyndighederne på det sted, hvor forsendelsen overgår til fri omsætning, har foretaget på importørens anmodning, eller

b) et overensstemmelsescertifikat for den importerede byg, der er udstedt af en offentlig myndighed i oprindelseslandet, og som er anerkendt af Kommissionen.

Artikel 6

1. Adgang til kontingentet er betinget af følgende:

a) den importerede byg skal forarbejdes til malt senest seks måneder efter datoen for overgang til fri omsætning

b) den således fremstillede malt skal anvendes til fremstilling af øl, der lagres i fade indeholdende bøgetræ, senest 150 dage efter den dato, hvor byggen blev forarbejdet til malt.

2. Importlicensansøgninger i forbindelse med dette toldkontingent tages kun i betragtning, hvis de ledsages af følgende:

▼M5

a) det eller de beviser, der er fastsat i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006.

———————

([1]) EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.
([2]) EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

▼B

b) bevis for, at ansøgeren hos myndighederne i den medlemsstat, hvor forsendelsen overgår til fri omsætning, har stillet en sikkerhed på 85 EUR/t. Hvis maltbygsendinger ledsages af et overensstemmelsescertifikat udstedt af Federal Grain Inspection Service (FGIS), jf. artikel 8, nedsættes sikkerheden til 10 EUR/t

c) ansøgerens skriftlige tilsagn om, at hele den importerede mængde senest seks måneder efter datoen for antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning vil blive forarbejdet til malt, der skal anvendes til fremstilling af øl, som skal lagres i fade indeholdende bøgetræ, senest 150 dage efter den dato, hvor byggen blev forarbejdet til malt. Ansøgeren skal angive forarbejdningsstedet enten ved at give oplysning om forarbejdningsvirksomhed og medlemsstat eller maksimalt fem forarbejdningsanlæg. Inden produkterne forsendes til forarbejdning skal toldbehandlingskontoret udstede et T5-kontroleksemplar i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93. De oplysninger, der kræves i henhold til første punktum i dette litra, og forarbejdningsanlæggets navn og adresse anføres i rubrik 104 i T5-kontroleksemplaret.

3. Den importerede byg anses for at være forarbejdet til malt, når maltbyggen er blevet mæsket. Myndighederne skal endvidere kontrollere, at malten senest 150 dage efter, at byggen blev forarbejdet til malt, er blevet anvendt til fremstilling af øl, der lagres i fade indeholdende bøgetræ.

Artikel 7

1. Den sikkerhed, der er fastsat i artikel 6, stk. 2, litra b), frigives, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) Byggens kvalitet, som fastslået ud fra overensstemmelsescertifikatet eller analyseattesten, opfylder kriterierne i artikel 5, stk. 1.

b) Licensansøgeren fører bevis for den i artikel 5, stk. 1, omhandlede særlige endelige anvendelse, som godtgør, at anvendelse har fundet sted inden for den frist, der er fastsat i det skriftlige tilsagn, som er omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra c). Dette bevis, eventuelt i form af T5-kontroleksemplaret, skal på en for importmedlemsstatens myndigheder tilfredsstillende måde godtgøre, at hele den importerede mængde her blevet forarbejdet til det produkt, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra c).

▼M2

2. Hvis de kvalitetskriterier og forarbejdningsbetingelser, der er fastsat i artikel 5 og 6, ikke overholdes, fortabes den sikkerhed for importlicenserne, der er omhandlet i artikel 10, litra a), i forordning (EF) nr. 1162/95, og den yderligere sikkerhed, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, litra b), i nærværende forordning.

▼B

Artikel 8

Forlægget til det certifikat, som Federal Grain Inspection Service (FGIS) udsteder er vist i bilag I. De certifikater, som Federal Grain Inspection Service (FGIS) udsteder for maltbyg til fremstilling af øl, der skal lagres på fade indeholdende bøgetræ, skal officielt godkendes af Kommissionen efter proceduren for administrativt samarbejde som fastsat i artikel 63-65 i forordning (EØF) nr. 2454/93. Når analyseparametrene anført i det overensstemmelsescertifikat, som Federal Grain Inspection Service (FGIS) har udstedt, er i overensstemmelse med de kvalitetsnormer for maltbyg, der er fastsat i artikel 5, skal der udtages prøver af mindst 3 % af de ladninger, der i hvert produktionsår ankommer til hver importhavn. De stempler ►M2 ———— ◄, der er godkendt af USA's regering, offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼M5

Artikel 9

1. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 kan ansøgere ikke indgive mere end én importlicensansøgning pr. måned. Hvis en ansøger indgiver mere end én ansøgning, tages ingen af ansøgningerne i betragtning, og sikkerhedsstillelser i forbindelse med indgivelse af ansøgninger inddrages til fordel for den pågældende medlemsstat.

Importlicensansøgningerne indgives til medlemsstaternes myndigheder senest den anden ►M6 fredag ◄ i hver måned kl. 13 Bruxelles-tid.

2. I hver licensansøgning angives en mængde i kg uden decimaler.

▼M6

3. Den første mandag efter fristen for indgivelse af licensansøgninger, sender myndighederne senest kl. 18, Bruxelles-tid, Kommissionen en elektronisk meddelelse med angivelse for hver ansøgning af den mængde, der er ansøgt om, inkl. meddelelser om »intet«.

4. Licenserne udstedes den fjerde arbejdsdag efter den frist for meddelelse, der er fastsat i stk. 3.

På dagen for udstedelsen af importlicenserne sender medlemsstaterne Kommissionen elektronisk oplysninger om de samlede mængder, der er udstedt importlicenser for, jf. artikel 11, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1301/2006.

▼B

Artikel 10

Importlicenserne er gyldige i 60 dage fra udstedelsesdatoen. Gyldighedsperioden beregnes fra den dag, hvor licensen faktisk udstedes, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼M5

_____

_____

Artikel 13

Importlicensansøgningen og importlicensen indeholder i rubrik 20 navnet på det forarbejdede produkt, der skal fremstilles af det pågældende korn.

▼B

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

▼M3

_____

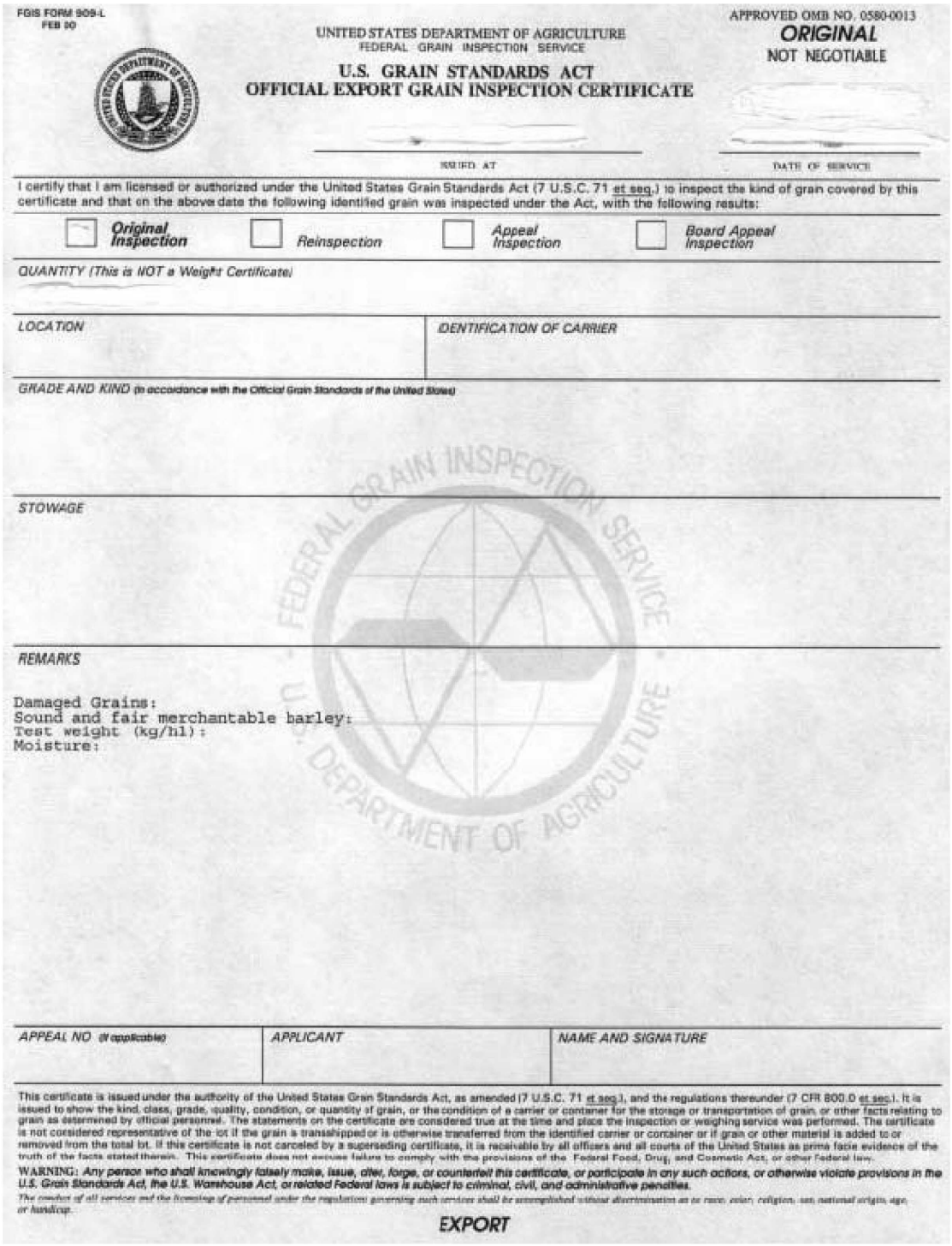
▼B

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

Forlæg til overensstemmelsescertifikat udstedt af USA's regering for maltbyg til fremstilling af øl, der skal lagres i fade indeholdende bøgetræ



FGIS FORM 909-L
FEB 00

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

APPROVED OMB NO. 0580-0013
ORIGINAL
NOT NEGOTIABLE

U.S. GRAIN STANDARDS ACT
OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE

ISSUED AT

DATE OF SERVICE

I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 et seq.) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:

☐ Original Inspection ☐ Reinspection ☐ Appeal Inspection ☐ Board Appeal Inspection

QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)

LOCATION

IDENTIFICATION OF CARRIER

GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)

STOWAGE

REMARKS

Damaged Grains:
Sound and fair merchantable barley:
Test weight (kg/hl):
Moisture:

APPEAL NO (if applicable)

APPLICANT

NAME AND SIGNATURE

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.

WARNING: *Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.*

The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

EXPORT

▼**M5**

_____